

**FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA** de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

**ENERGY LINE UNDERBODY BLACK**

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007

**1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA/PREPARAÇÃO E DA SOCIEDADE/EMPRESA****Informação do Produto**

Nome do produto : ENERGY LINE UNDERBODY BLACK

Código do produto : L0EL0050L0.4

Companhia : Lechler SpA

Via Cecilio 17  
22100 Como  
Telefone : +39031586111  
Telefax : +39031586206

Para mais informações e/ou em caso de urgência, contacte o Serviço de Segurança da Lechler Group.

: Tel. +39-031-586301  
Fax +39-031-586299

**2. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES**

Natureza química : Base monocomponente

Componentes perigosos :

| Componentes          | Nº CAS   | No. CEE      | Símbolo(s) | Frase(s) - R                    | Concentração [%] |
|----------------------|----------|--------------|------------|---------------------------------|------------------|
| Tolueno              | 108-88-3 | 601-021-00-3 | Xn, F      | R11, R65, R38, R63, R67, R48/20 | >= 5 - < 7       |
| Butanona             | 78-93-3  | 606-002-00-3 | Xi, F      | R11, R66, R67, R36              | >= 5 - < 7       |
| Acetato de Etilo     | 141-78-6 | 607-022-00-5 | F, Xi      | R11, R67, R36, R66              | >= 5 - < 7       |
| Acetato de N-Butilo  | 123-86-4 | 607-025-00-1 |            | R10, R66, R67                   | >= 5 - < 7       |
| Acetato de isobutilo | 110-19-0 | 607-026-00-7 | F          | R11, R66                        | >= 7 - < 10      |
| DIMETILETERE         | 115-10-6 | 603-019-00-8 | F+         | R12                             | >= 30 - < 50     |
| GPL                  |          |              | F+         | R12                             | >= 30 - < 50     |

**3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS**

Extremamente

inflamável

**Frase(s) - R :**

Extremamente inflamável.

Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.

**Frase(s) - S :**

Manter o recipiente num local bem ventilado.

Não respirar os aerossóis.

Evitar acumulação de cargas electrostáticas.

Utilizar somente em locais bem ventilados.

Manter fora do alcance das crianças.

Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo.

**Identificação diferenciada de preparações especiais :**

Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a uma temperatura superior a 50°C.

Também depois da utilização, não forçar para abrir ou queimar.

Não pulverizar em chama aberta ou em qualquer outro material incandescente.

Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar.

Manter longe do alcance das crianças.

#### 4. PRIMEIROS SOCORROS

Recomendação geral : Se os sintomas persistem ou no caso de dúvidas consultar um médico.  
Nunca dar nada pela boca a uma pessoa inconsciente.

Depois Inalação : Levar para o ar fresco.  
Guardar o doente ao quente e no descanso.  
Se a respiração é irregular ou se ela parou, aplicar respiração artificial.  
Se estiver inconsciente, pôr a pessoa na posição de recuperação ou obter uma opinião médica.

Depois Contacto com a pele : Retirar imediatamente todo o vestuário contaminado.  
Lavar a pele cuidadosamente com sabão e água ou utilizar um produto reconhecido para limpar a pele.  
NÃO UTILIZAR solventes ou diluentes.  
Predispor duches no local de trabalho

Depois Contacto com os olhos : Lavar copiosamente com água limpa e fresca durante ao menos 10 minutos, deixando as pálpebras de lado.  
Retirar as lentes de contacto.  
Obter uma opinião médica.  
Predispor lavabo para lavar os olhos no local de trabalho

Depois Ingestão : Se for acidentalmente engolido obter imediatamente uma opinião médica.  
Ficar no descanso.  
Não provocar o vômito.

## 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

- Meios adequados de extinção : Utilizar água pulverizada, espuma resistente ao álcool, produto químico seco ou dióxido de carbono.  
Guardar os contentores e os arredores frescos com água pulverizada.
- Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança : NÃO UTILIZAR jactos de água.
- Perigos específicos para combate a incêndios : Como o produto contém componentes orgânicos combustíveis, o fogo produz fumo preto e denso que contém produtos de combustão perigosos (ver secção 10).  
A exposição aos produtos de decomposição pode ser perigosa para a saúde.  
Refrescar os contentores fechados expostos ao fogo com água pulverizada.  
Coletar água de combate a fogo contaminada separadamente. Não deve ser enviada à canalização.  
Resíduos de combustão e água de combate a fogo contaminada devem ser dispostos de acordo com as normas da autoridade responsável local.
- Equipamento de protecção especial para bombeiros : Usar equipamento de respiração autónomo para combate a incêndios, se necessário.

## 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS

- Precauções ambientais : Tentar de impedir que o produto entre nas canalizações ou nos cursos de água.  
Se o produto contaminar rios e lagos ou os esgotos informar as autoridades respectivas.
- Métodos de limpeza : Limpar com detergentes. Evitar solventes.  
Controlar e recuperar o líquido derramado com um produto absorvente não combustível, (por exemplo areia, terra, terra diatomácea, vermiculite) e por o líquido dentro de contentores para eliminação de acordo com as regulações locais / nacionais (ver secção 13).
- Conselhos adicionais : Referir-se à secção 15 para as regulações específicas nacionais.

## 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM

### Manuseamento

- Recomendação para um manuseamento seguro : Evitar de ultrapassar a limite de exposição relativa à profissão (ver secção 8).  
Usar apenas em áreas providas de ventilação apropriada.  
Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário.  
Fumar, comer e beber deve ser proibido na área de aplicação.  
Evitar a inalação do vapor ou da névoa.  
Para a protecção individual ver a secção 8  
Misturar bem antes de usar  
Depois de usar fechar muito bem o recipiente
- Orientação para prevenção de Fogo e Explosão : Evitar atingir concentrações inflamáveis ou explosivas dos vapores no ar e acima dos limites de exposição ocupacional.  
Quando transferir de um contentor para o outro aplicar uma ligação à terra e utilizar mangueiras condutoras.  
Não utilizar instrumentos que produzem faíscas.  
O produto apenas deve ser utilizado em áreas em que não existam lâmpadas descobertas ou qualquer outra fonte de ignição.  
Não fumar.

### Armazenagem

- Exigências para áreas de estocagem e recipientes : Observar os avisos das etiquetas.  
Os contentores abertos devem ser cuidadosamente fechados de novo e têm que ficar direitos para evitar a dispersão.  
Os vapores dos solventes são mais pesados que o ar e podem espalharem-se no chão.  
Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar.  
As instalações eléctricas / material de trabalho devem obedecer com as normas tecnológicas de segurança.  
Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar.  
Conservar a temperatura compreendida entre 5° e 35° C em local ventilado e protegido de fontes de calor, flamas e luz direta.  
Armazenar de acordo com as regulações particulares nacionais.
- Recomendações para estocagem conjunta : Afastar dos oxidantes e dos ácidos fortes ou das substâncias alcalinas.

**8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO/ PROTECÇÃO INDIVIDUAL****Componentes a controlar com relação ao local de trabalho**

| Componentes          | Nº CAS   | Valor<br>[mg/m <sup>3</sup> ] | Valor<br>[ppm] | Bases |
|----------------------|----------|-------------------------------|----------------|-------|
| Tolueno              | 108-88-3 | 188,00                        | 50,00          |       |
| Butanona             | 78-93-3  | 600,00                        | 200,00         |       |
| Acetato de Etilo     | 141-78-6 | 1.400,00                      | 400,00         |       |
| Acetato de N-Butilo  | 123-86-4 | 713,00                        | 150,00         |       |
| Acetato de isobutilo | 110-19-0 | 713,00                        | 150,00         |       |

**Protecção individual**

- Protecção respiratória : Aplicar as medidas técnicas para agir de acordo com as limites de exposição relativas à profissão.  
Isto deve ser acabado com uma boa extracção geral e -se for praticamente possível- utilizando um local com uma saída de ventilação.  
Se as limites de exposição relativas à profissão não podem ser encontradas, em caso excepcional um equipamento respiratório adequado deve ser utilizado durante um curto período.
- Protecção das mãos : Para um contacto prologado ou repetitivo pôr luvas de protecção.  
Os cremes de protecção podem proteger a pele exposta, mas não devem ser aplicados uma vez que a exposição ocorreu.  
A pele deve ser lavada depois do contacto.  
Lavar as mãos antes de começar o trabalho e passar cremes para proteger a pele.
- Protecção dos olhos : Usar óculos protectores resistentes aos produtos químicos.
- Protecção do corpo e da pele : A pele deve ser lavada depois do contacto.  
As roupas de trabalho não devem consistir em tecidos, os quais podem derreter em caso de fogo.  
Los trabajadores deben usar ropas de proteccion.  
Os trabalhadores devem utilizar calçado antiestático.

**9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

- Estado físico : aerosol
- Ponto de inflamação : < -1 °C

**10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**

**FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA** de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

**ENERGY LINE UNDERBODY BLACK**

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007

- Condições a evitar : Ao elaborar os nossos produtos tomamos as precauções necessárias a fim de evitar a decomposição e a degradação nas condições prescrites. Dada a natureza do produto aconselha-se deixá-lo na embalagem original e evitar despejá-lo.
- Reações perigosas : Manter afastado de agentes oxidantes e de produtos fortemente alcalinos ou fortemente ácidos de forma a evitar reacções exotérmicas.

**11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

- Toxicidade inalativa aguda : Uma exposição a uma concentração de vapor do solvente do componente que excede à limite de exposição relativa à profissão pode resultar em efeitos nocivos para a saúde.  
Como: irritação da membrana mucosa, irritação do sistema respiratório, efeitos nocivos nos rins, no fígado e no sistema nervoso central. Sintomas e sinais: dor de cabeça, vertigens, cansaço, fraqueza muscular, sonolência e em casos extremos perda de conhecimento.  
A inalação das gotículas transportadas por avião podem causar uma irritação do aparelho respiratório.
- Nota : Prestar atenção para a concentração das várias substâncias a fim de avaliar os efeitos toxicológicos derivados da exposição ao preparado.

**FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA** de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

**ENERGY LINE UNDERBODY BLACK**

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007

Tolueno

EFEITOS NO HOMEM - EXPOSIÇÃO NÃO PROFISSIONAL Efeitos após exposição directa e intensa: Numa experiência realizada em pessoas submetidas, durante 8 horas, à inalação de 50-800 ppm os resultados obtidos foram os seguintes: A 200 ppm: ligeira, embora definida, diminuição da coordenação e do tempo de reacção, cansaço, confusão, parestesia da pele; esta ensaço de cansaço mantinha-se durante bastantes horas, acompanhada de ligeira insónia. A 400 ppm: agravamento dos sintomas e estado de confusão mental. A 600 ppm ao fim de 3 horas: sensação de extremo cansaço, confusão mental, perda de autocontrolo, descoordenação, náusea, dor de cabeça, perda de equilíbrio. Ao fim de 8 horas, agravamento dos sintomas descritos, acrescidos de dilatação da pupila e defeitos no reflexo de adaptação à luz.

Acetato de Etilo

OBSERVAÇÕES NO HOMEM: 400 ppm: irritante nos olhos. Graves efeitos tóxicos a 2000 ppm/60 min., sintomas de mal-estar a 800 ppm. Toxidade inalatória: PCLo 400 ppm irritação no nariz, olhos e sistema respiratório.

Acetato de N-Butilo

OBSERVAÇÕES NO HOMEM: Inalação: 3300 ppm (16 mg/l), durante breve tempo, causam grave irritação nos olhos e no nariz. Inalação: 200-300 ppm (1-1,4 mg/l), durante breve tempo, causam ligeira irritação nos olhos e no nariz. A inalação dos vapores pode irritar o aparelho respiratório. Os vapores podem causar dor de cabeça e náusea. O líquido pode irritar os olhos e causar conjuntivites, pode irritar a pele e causar dermatites, no caso de ser ingerido provoca embriaguez, alucinações e sedação. Sintomas da doença a 500 ppm. Graves efeitos tóxicos a 2000 ppm por 60 min. TCLo: 200 ppm.

**12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

Outras informações : Não existe nenhuns dados sobre este produto.

**13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO**

Produto : Este produto não deve entrar nos esgotos, nos cursos de água e no solo.  
Não se pode deitar for a com o lixo normal. Um procedimento especial tem de ser utilizado de acordo com as regulações locais.

**14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE**

**ADR** : UN-No **1950**  
Classe **2**  
Código **F**  
Grupo de embalamento  
Descrição das mercadorias **AEROSOL**

|             |   |                           |                 |
|-------------|---|---------------------------|-----------------|
| <b>IMDG</b> | : | UN-No                     | <b>1950</b>     |
|             |   | Classe                    | 2.1             |
|             |   | EMS                       | F-D, S-U        |
|             |   | Grupo de embalagem        |                 |
|             |   | Poluição marítima         |                 |
|             |   | Descrição das mercadorias | <b>AEROSOLS</b> |

**15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO**

Componentes determinadores de perigo para etiqueta:

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| Símbolo(s)  | : | F+   | Extremamente inflamável  |
| Frase(s) - R  | : | R12<br>R66   | Extremamente inflamável.<br>Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.  |
| Frase(s) - S  | : | S 9<br>S23<br>S33<br>S51<br>S 2<br>S46   | Manter o recipiente num local bem ventilado.<br>Não respirar os aerossóis.<br>Evitar acumulação de cargas electrostáticas.<br>Utilizar somente em locais bem ventilados.<br>Manter fora do alcance das crianças.<br>Em caso de ingestão, consultar imediatamente o médico e mostrar-lhe a embalagem ou o rótulo. |
| Identificação diferenciada de preparações especiais | : | Recipiente sob pressão. Proteger dos raios solares e não expor a uma temperatura superior a 50°C., Também depois da utilização, não forçar para abrir ou queimar., Não pulverizar em chama aberta ou em qualquer outro material incandescente., Manter afastado de qualquer fonte de ignição - Não fumar., Manter longe do alcance das crianças. |  |

**Legislação nacional**Alemanha

|   |   |                            |
|---|---|----------------------------|
| Classificação de risco de acordo com o BetrSichV (Alemanha) | : | AI                         |
| Classe de contaminação da água (Alemanha)                   | : | forte contaminante da água |

**16. OUTRAS INFORMAÇÕES****Informação complementar**



**FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA** de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

**ENERGY LINE UNDERBODY BLACK**

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007

|                      |        |  |
|----------------------|--------|--|
| Tolueno              | R11    | Facilmente inflamável.   |
|                      | R65    | Nocivo: pode causar danos nos pulmões se ingerido.   |
|                      | R38    | Irritante para a pele.   |
|                      | R63    | Possíveis riscos durante a gravidez com efeitos adversos na descendência.                  |
|                      | R67    | Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.                            |
|                      | R48/20 | Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação. |
| Butanona             | R11    | Facilmente inflamável.   |
|                      | R66    | Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.                          |
|                      | R67    | Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.                            |
|                      | R36    | Irritante para os olhos.   |
| Acetato de Etilo     | R11    | Facilmente inflamável.   |
|                      | R67    | Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.                            |
|                      | R36    | Irritante para os olhos.   |
|                      | R66    | Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.                          |
| Acetato de N-Butilo  | R10    | Inflamável.  |
|                      | R66    | Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.                          |
|                      | R67    | Pode provocar sonolência e vertigens, por inalação dos vapores.                            |
| Acetato de isobutilo | R11    | Facilmente inflamável.   |
|                      | R66    | Pode provocar secura da pele ou fissuras, por exposição repetida.                          |
| DIMETILETERE         | R12    | Extremamente inflamável.   |
| GPL                  | R12    | Extremamente inflamável.   |

A informação fornecida nesta ficha de segurança é a mais correcta de que dispomos até à data da sua publicação. A informação prestada destina-se apenas a dar conselhos que proporcionem uma utilização, manuseamento, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros e não deve ser considerada uma garantia ou especificação de qualidade. A informação refere-se apenas ao produto designado e, a menos que tal seja especificado no texto, pode não ser válida se o mesmo produto for utilizado em qualquer combinação com outros produtos ou processos.

Versão: 1.1

Data de revisão 24.11.2004

SDS actualizada de acordo com a ultima adaptação da directiva 67/548/CE, 1999/45/CE.

**FOLHA DE DADOS DE SEGURANÇA** de acordo com a

Directiva CE 2001/58/CE

**ENERGY LINE UNDERBODY BLACK**

Versão 1

Data de impressão 15/05/2007